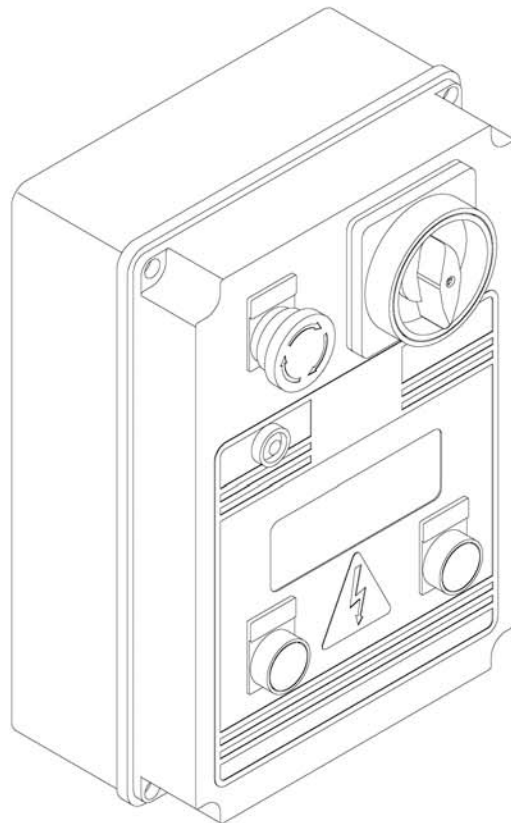




PL CENTRALA STERUJĄCA

SIRIO FR-TMA



**INSTRUKCJA INSTALACJI
INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA**



**AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
UNI EN ISO 9001**

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
Tel.naz. 0445 696511
Tel.int. +39 0445 696533
Fax 0445 696522
Internet: www.bft.it
E-mail: sales@bft.it



BFT Polska Sp. z o.o.
ul. Kołocińska 35
03-171 Warszawa
Tel. 022 814 12 22
Fax. 022 814 39 18



Dziękujemy Państwu za wybór produktu BFT. Jesteśmy pewni, że będą Państwo więcej niż zadowoleni z użytkowania naszego napędu do bram oraz innych elementów sterowania. Produkt jest dostarczany z instrukcją „użytkowania” i broszurą dotyczącą „Instalacji”. Obydwie części powinny zostać przeczytane uważnie, ponieważ dostarczają ważnych informacji o bezpieczeństwie i prawidłowym uruchomieniu napędu. Oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z następującymi europejskimi Dyrektywami: 89/336/EEC, 73/23/EEC oraz 98/37/EWG (z późniejszymi zmianami).

1) ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Niepoprawna instalacja albo niewłaściwe użycie produktu może spowodować uszkodzenie osób, zwierząt lub rzeczy. Instalacja musi być wykonana zgodnie z zaleceniami dotyczącymi zabezpieczeń i sterowań wymienionymi w EN 12978.

Rozdział „ZASADY BEZPIECZEŃSTWA” oraz cała instrukcja instalacji i użytkownika dostarczone z tym produktem powinny być przeczytane uważnie, ponieważ dostarczają ważnych informacji o bezpieczeństwie, instalacji i użytkowaniu.

- Odpady i materiały z opakowania (plastik, tektura, polistyren itd.) wykonane są zgodnie z warunkami określonymi przez aktualne europejskie standardy. Trzymaj torby z nylonu lub polistyrenu poza zasięgiem dzieci.

- Przechowuj niniejszą instrukcję razem z opisem technicznym dla przyszłych przeglądów oraz napraw.

- Ten produkt był zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do użycia wyszczególnionego w obecnej dokumentacji. Jakikolwiek inne użycie nie wyszczególnione w tej dokumentacji mogłoby uszkodzić produkt i może być niebezpieczne.

- Spółka nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje wynikające z niewłaściwego użycia produktu, albo użytkowania które nie jest wyszczególnione w obecnej dokumentacji.

- Nie instaluj produktu w obszarze zagrożenia wybuchem.

- Spółka nie ponosi żadnej odpowiedzialności wynikającej z nieprzestrzegania „Zasad bezpieczeństwa” oraz nie dochowania należytej staranności podczas instalacji urządzeń automatyki do otwierania i zamykania bram, jak również od jakichkolwiek deformacji, które mogłyby zdarzyć się podczas użycia.

- Instalacja musi być dostosowana do warunków wymienionych w następujących dyrektywach europejskich: 89/336/CEE, 73/23/EWG, 98/37/EWG z późniejszymi poprawkami.

- W krajach poza UE, dobry poziom bezpieczeństwa zapewnić może zachowanie wyżej wymienionych standardów. Należy pamiętać również o aktualnych lokalnych normach i przepisach.

- Wyłącz napięcie zasilające przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy z instalacją elektryczną. Rozłącz też jakiegokolwiek baterie zasilania awaryjnego, jeżeli takich użyto.

- W linii zasilającej zastosuj wyłącznik bezpieczeństwa, z odległością styków równą albo większą niż 3,5 mm.

- Linia zasilająca powinna być zabezpieczona bezpiecznikiem różnicowo-prądowym z progiem 0,03A

- Sprawdź poprawność uziemienia: połącz wszystkie części z metalu (bramę i wszystkie komponenty systemu) do zacisku uziemiającego.

- Zamontuj odpowiednie urządzenia zabezpieczające (fotokomórki, listwy krawędziowe i tak dalej), które są potrzebne by ochronić użytkowników mogących znaleźć się w obszarze działania bramy przed niebezpieczeństwem spowodowanym przez zgniecenie, podniesienie i uderzenie krawędzią bramy itp.

- Zamocuj przynajmniej jeden ostrzegawczy sygnalizator świetlny w widocznym miejscu. Przyklej znak ostrzegawczy do bramy.

- Spółka nie ponosi żadnej odpowiedzialności wynikającej z poprawnego funkcjonowania, gdy wraz z napędem są używane

- elementy dodatkowe innych producentów.

- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i osprzętu.

- Nie modyfikuj komponentów automatyzacji, jeżeli nie jesteś upoważniony przez spółkę.

- Po uruchomieniu, poinstruj wszystkich użytkowników o zasadzie

działania i obsługi napędu bramy garażowej. Poinformuj o sposobie awaryjnego otwierania w przypadku awarii lub braku zasilania.

- Pilot do uruchamiania bramy przechowuj poza zasięgiem dzieci, w taki sposób, aby było wykluczone jego niepożądane użycie.

- Utrzymuj dzieci i inne osoby poza zasięgiem pracującej bramy. Bramę należy otwierać i zamykać tylko kiedy jest widoczny cały

- zakres działania bramy i nie przebywają w nim ludzie.

- Jakikolwiek przeróbki instalacji lub naprawy zlecaj wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

- Użytkowanie, które nie jest wyraźnie wymienione w niniejszej instrukcji, nie jest dozwolone.

- Instalacja musi być wykonana zgodnie z zaleceniami dotyczącymi zabezpieczeń i sterowań wymienionymi w EN 12978.

2) OPIS

Centrala sterująca SIRIO FR wyposażona w mikroprocesor, przeznaczona do siłowników wyposażonych w silniki zasilane napięciem 3 fazowym 400V lub 1 fazowym 230V. Wyposażona jest w przyciski sterujące oraz główny wyłącznik zasilania. Za pomocą diod sygnalizacyjnych LED można dokonać diagnozy poprawności dokonanych połączeń. Zmiany ustawień dokonuje się za pomocą mikroprzełączników DIP-switch oraz potencjometrów montażowych.

3) SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie:	400 Vac 3-fazy	230 Vac 1-faza
Prąd silnika:	2A	4A
Separacja elektryczna zasilanie/niskie napięcie:	> 2MΩ 500Vdc	
Odporność dielektryczna zasilanie/niskie napięcie:	3750Vac / 1'	
Maksymalna moc silnika:	750W	375W
Zasilanie urządzeń dodatkowych:	24Vac/0,5A	
Obciążenie wyjścia SCA:	24V/3W	
Wejście lampy sygnalizacyjnej:	230V/40W	
Wymiary:	patrz rysunek fig.1	

4) LISTWA ZACISKOWA - (Fig.3)

UWAGA W celu wykonania okablowania i instalacji elektrycznej należy postępować zgodnie ze standardami obowiązującymi w danym kraju. Przewody zasilone różnymi napięciami powinny być fizycznie odseparowane lub dodatkowo zaizolowane dodatkową 1mm warstwą izolacji. Przewody wprowadzone do centrali należy przymocować poprzez wykorzystanie klamer zaciskowych lub dodatkowych opasek zaciskowych.

UWAGA! W celu podłączenia zasilania głównego należy użyć przewodu o przekroju minimum 3x1,5 mm² zgodnego ze wspomnianymi standardami.

WAŻNE: Przed podłączeniem zasilania głównego należy się upewnić, że zaciski złącza JP5 są prawidłowo podłączone.

Centrala sterująca SIRIO FR dostarczana jest ze wstępnie mostkowanymi zaciskami. Jeżeli zaciski te są nie używane należy pozostawić zworki. Wstępnie mostkowane zaciski: 26-29, 26-30, 26-31, 26-35.

W dodatkowej listwie zaciskowej SSB1, zaciski 6-7, 8-9 i 10-11 są także zmostkowane. Jeżeli są nie używane pozostawić zmostkowane.

WYŁĄCZNIK GŁÓWNY

UWAGA: zasilanie główne należy podłączyć poprzez wyłącznik główny „S”.

S 3 fazy

R-S-T-N 3-fazy 400V ±10% 50Hz + Neutralny.

UWAGA! (zmiana napięcia JP5/39-40).

S 1 faza

R-N 1-faza 230V ±10% 50Hz.

UWAGA! (zmiana napięcia JP5/40-41).

ZACISKI CENTRALI**JP1 3 FAZY**

1-2-3-4 Zasilanie trzy fazowe 400V+ przewód neutralny.

(1 Neutralny, 2-3-4 fazy)

(Uwaga: JP5 zworka pomiędzy zaciskami 39-40).

5-6-7 podłączenie silnika 3 fazowego.

8-9 230Vac wyjście zasilające lampy sygnalizacyjnej.

JP1 1 FAZA

1-2 Zasilanie jedno fazowe 230V.

(1 Neutralny, 2 faza)

(Uwaga : JP5 zworka pomiędzy zaciskami 40-41).

5-6-7 Podłączenie silnika 1 fazowego (5-7 zasilanie silnika i kondensator, 6 zacisk wspólny).

8-9 230Vac wyjście zasilające lampy sygnalizacyjnej.

JP2

10-11 24Vac (3W) SCA sygnalizacja stanu bramy

11-12 24Vac zasilanie urządzeń zewnętrznych bez fototestu

12-13 24VTx zasilanie urządzeń zewnętrznych z fototestem

14 LOOP1 wejścia kontrolne urządzeń zabezpieczających (patrz rysunek fig.5).

15 LOOP2 wejścia kontrolne urządzeń zabezpieczających (patrz rysunek fig.5).

16-17 Wyjście 2 kanału radia (N.O.) gdy podłączony jest radioodbiornik 2 kanałowy.

18-19 Wejście anteny (18 sygnał, 19 ekran).

JP7

20-21-22

23-24-25 Wyjścia do podłączenia urządzeń zabezpieczających

JP4

26-27 START wejście (N.O.)

26-28 STOP wejście (N.O.). Kolejne przyciski na STOP można podłączać równolegle.

26-29 Wejście FOTO (N.O.) Zwarte jeżeli nie używane. Jeżeli używane należy połączyć zgodnie z rysunkiem fig.5.

26-30 Wejście wyłącznika krańcowego OTWARTY (N.C.). Zwarte jeżeli nie używane.

26-31 Wejście wyłącznika krańcowego ZAMKNIĘTY (N.C.). Zwarte jeżeli nie używane.

26-32 Wejście FURTKI (N.O.)

26-33 Wejście OTWÓRZ (N.O.)

26-34 Wejście ZAMKNIJ (N.O.)

26-35 Wejście IR do podłączenia listwy krawędziowej (N.C.). Zwarte jeżeli nie używane.

26-36 Kontrola przejścia serwisowego. Zwarte jeżeli nie używane.

JP5

37-38 **UWAGA!** Zasilanie wysokie napięcie.

Wyłącznik bezpieczeństwa (N.C.).

39-40 Zmiana napięcia zasilającego na 400Vac 3 fazy.

40-41 Zmiana napięcia zasilającego na 230Vac 1 faza.

JP6

1-2 złącze radioodbiornika.

- LISTWA ZACISKOWA SSBB1

1 Podłączony do zacisku 26 centrali sterującej.

2-3-4 Zaciski WSPÓLNY.

4-5 STOP.

6-7 Kontrola przejścia serwisowego. Zwarte jeżeli nie używane.

8-9 Złącze (N.C.) kontrola sprężyny SPRING 1. Zwarte jeżeli nie używane.

10-11 Złącze (N.C.) kontrola sprężyny SPRING 2. Zwarte jeżeli nie używane.

12 Podłączony do zacisku 28 centrali sterującej.

5) LOGIKA**5.1) Mikroprzełączniki DIP switch****DIP 1 i 2 Fotokomórki podczas otwierania (FCH)**

ON Fotokomórki podczas otwierania nie działają, podczas fazy zamykania następuje odwrócenie ruchu bramy.

OFF Fotokomórki działają podczas zamykania, brama zatrzymuje się i ponownie otwiera po usunięciu przeszkody. Podczas otwierania brama zatrzymuje się. Po usunięciu przeszkody brama kontynuuje fazę otwierania.

DIP 3 Zespół mieszkalny (IBL)

ON Podczas fazy otwierania nie działają sygnały START / FURTKA

OFF Sygnały START / FURTKA działają normalnie w trybie krok po kroku. Podczas otwierania brama się zatrzyma.

DIP 4 Automatyczne zamykanie (TCA)

ON Automatyczne zamykanie bramy po czasie ustawionym potencjometrem TCA

OFF Automatyczne zamykanie wyłączone.

DIP 5 Logika 2 i 4 krokowa (2P/4P)

ON Impuls na START podczas zamykania powoduje zmianę ruchu bramy na otwieranie, podczas otwierania zatrzymuje bramę.

OFF Impuls na START podczas ruchu bramy powoduje jej zatrzymanie. Kolejny impuls powoduje odwrócenie poprzedniego ruchu.

UWAGA: Impuls na START nie przyniesie efektu gdy DIP 3 jest w pozycji ON.

DIP 6 Wstępne świecenie lampy (PREALL)

ON Lampa sygnalizacyjna miga na 3 sekundy przed startem silnika.

OFF Lampa sygnalizacyjna zaczyna świecić jednocześnie ze startem silnika.

DIP 7 Sterowanie ręczne Open/Close (U.P.)

Aktywowane na zaciskach 33-34.

ON Sterowanie ręczne włączone, ruch bramy trwa tak długo jak zwarte są zaciski 33-34.

OFF Sterowanie automatyczne.

DIP 8 Zredukowany lub normalny czas pracy (S.TW)

ON czas pracy TW ustawiany w zakresie 1-90 sekund (czas otwarcia furtki TW.PED w zakresie od 1 do 20 sekund).

OFF - czas pracy TW ustawiany w zakresie 3-210 sekund (czas otwarcia furtki TW.PED w zakresie od 5 do 60 sekund)

DIP 9 FOTOTEST (FNV)

Włącza logikę kontrolowania stanu fotokomórek.

ON Procedura testu fotokomórek jest pominięta. Sprawdzany jest tylko stan fotokomórek. (fotokomórki podłączamy standardowo)

OFF Fotokomórki są uwzględnione podczas testu. Uruchomienie bramy będzie możliwe tylko gdy test został wykonany pomyślnie. Przy podłączaniu fotokomórek kieruj się odpowiednimi rysunkami.

DIP 10 Test listew krawędziowych (BAR)

Włącza logikę kontrolowania stanu urządzeń zabezpieczających.

ON Procedura testu jest pominięta. Sprawdzany jest tylko stan urządzeń.

OFF Uruchomienie bramy będzie możliwe tylko gdy test został wykonany pomyślnie. Przy podłączaniu kieruj się odpowiednimi rysunkami.

6) PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZABEZPIEZAJĄCYCH

W przypadku standardowych urządzeń zabezpieczających (z 4 zaciskami) bez funkcji diagnozy, można dokonać połączeń tak jak opisano to w punkcie 5.1.

W przypadku urządzeń zabezpieczających z funkcją autodiagnozy (np. fototestu) postępuj zgodnie z punktem 5.2.

Standardowe urządzenia zabezpieczające z 5 zaciskami lecz bez funkcji autodiagnozy mogą być podłączone z poprzez system kontroli połączeń (fototestu). W tym celu postępuj zgodnie z punktem 5.3.

6.1) Urządzenia zabezpieczające BEZ AUTODIAGNOZY

Połączeń należy dokonać zgodnie z rysunkiem Fig.4. Przełączniki DIP 9 i DIP 10 powinny być ustawione w pozycji ON. Kolejne urządzenia, tego samego typu, można podłączać szeregowo.

6.2) Urządzenia zabezpieczające ZAUTODIAGNOZĄ

Połączeń należy dokonać zgodnie z rysunkiem Fig.4. Przełączniki DIP 9 i DIP 10 powinny być ustawione w pozycji ON. Kolejne urządzenia, tego samego typu, można podłączać szeregowo.

6.3) Urządzenia BEZ AUTODIAGNOZY lecz z dodatkowym zaciskiem kontrolnym.

Dla przykładu pokazujemy podłączenie na urządzeniu odbiorczym RCS - rysunek Fig.5 z 5 zaciskami. Zaciski 1 i 2 to zaciski zasilania 24Vac zacisk 3 to zacisk wspólny, 4 to zacisk przekaźnika normalnie zwartego N.C oraz zacisk 5 przekaźnika normalnie otwartego N.O.

A) Na rysunku Fig. 5 "A" pokazano połączenia do odbiorników i nadajników wymagających procedury testu.

B) Na rysunku Fig. 5 "B". Pokazano podłączenie Jednego lub więcej odbiorników (fotokomórek) tego samego typu, maksymalnie czterech (DIP 9 OFF/DIP 10 OFF, tylko fotokomórki, pozostaw zwarte zaciski 35-26). Na przykład: jeżeli podłączone są 2 linie fotokomórek F1 i F2, należy szeregowo połączyć zacisk 4 fotokomórki F2 to zacisku LOOP1 oraz zacisk 5 fotokomórki F2 to zacisku wspólnego COM. Jeżeli ma być podłączony tylko 1 odbiornik połączeń należy dokonać tak jak pokazano na rysunku Fig.5.1. Jeżeli odbiorników jest mniej niż 4, konieczne jest podłączenie pokazane na rysunku Fig.5.2 lub 5.3. Jeżeli zamiast fotokomórek podłączamy gumowe listwy krawędziowe, do połączeń należy wykorzystać zacisk 35 BAR (DIP9 OFF / DIP10 OFF, zaciski 29-26 zwarte).

C) Na rysunku Fig. 5 „C” pokazano połączenie jednej linii fotokomórek oraz jednej listwy zabezpieczającej (DIP9 OFF / DIP10 OFF)

D) Na rysunku Fig. 5 „D” pokazano połączenie dwóch linii fotokomórek oraz jednej listwy zabezpieczającej (DIP9 OFF / DIP10 OFF)

7) ZŁOMOWANIE

Ostrzeżenie! Ta operacja powinna być wykonana przez wyszkolony personel. Zużyte materiały muszą być utylizowane zgodnie z obowiązującymi normami. W przypadku przeznaczania na złom, urządzenia automatyzacji nie pociągają za sobą żadnego specjalnego ryzyka albo niebezpieczeństwa. Materiały nadające się do powtórnego przetworzenia, powinny być posortowane w zależności od typu (komponenty elektryczne, miedź, aluminium, plastiki i tak dalej).

8) DEMONTAŻ

Ostrzeżenie! Ta operacja powinna być wykonana przez dyplomowany personel. Kiedy system automatyzacji jest rozmontowywany by być ponownie zamontowany w innym miejscu, postępuj jak niżej:

Odłącz zasilanie i całą zewnętrzną instalację elektryczną.

W przypadku gdy któryś z komponentów nie może być usunięty albo jest uszkodzony, należy wymienić go na nowy.

Opisy i ilustracje zawarte w obecnym podręczniku nie są wiążące.

Spółka rezerwuje sobie prawo do wprowadzania zmian uważanych za uzasadnione ze względów technicznych, produkcyjnych lub handlowych. Spółka rezerwuje sobie prawo do ulepszania wybranych cech produktu, kiedykolwiek i bez wprowadzania zmian w obecnej publikacji.

Fig. 1

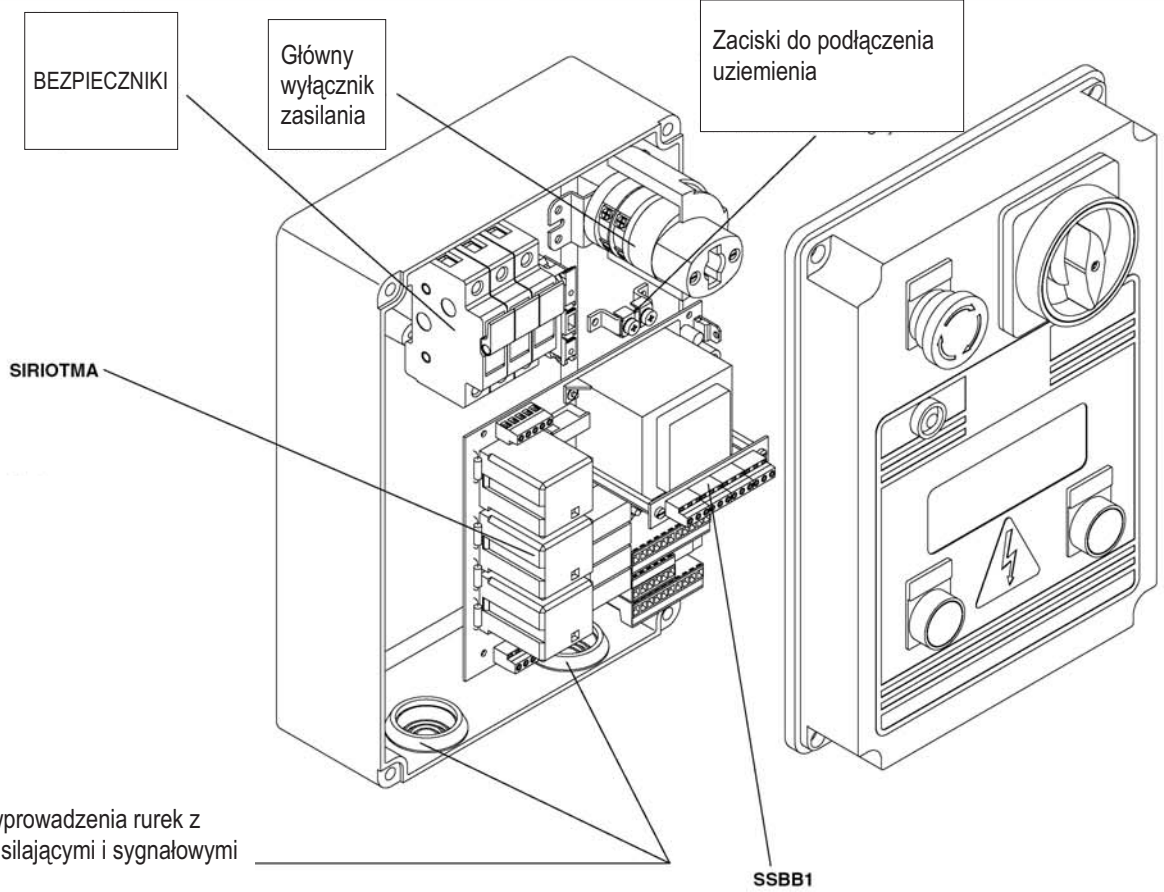


Fig. 2

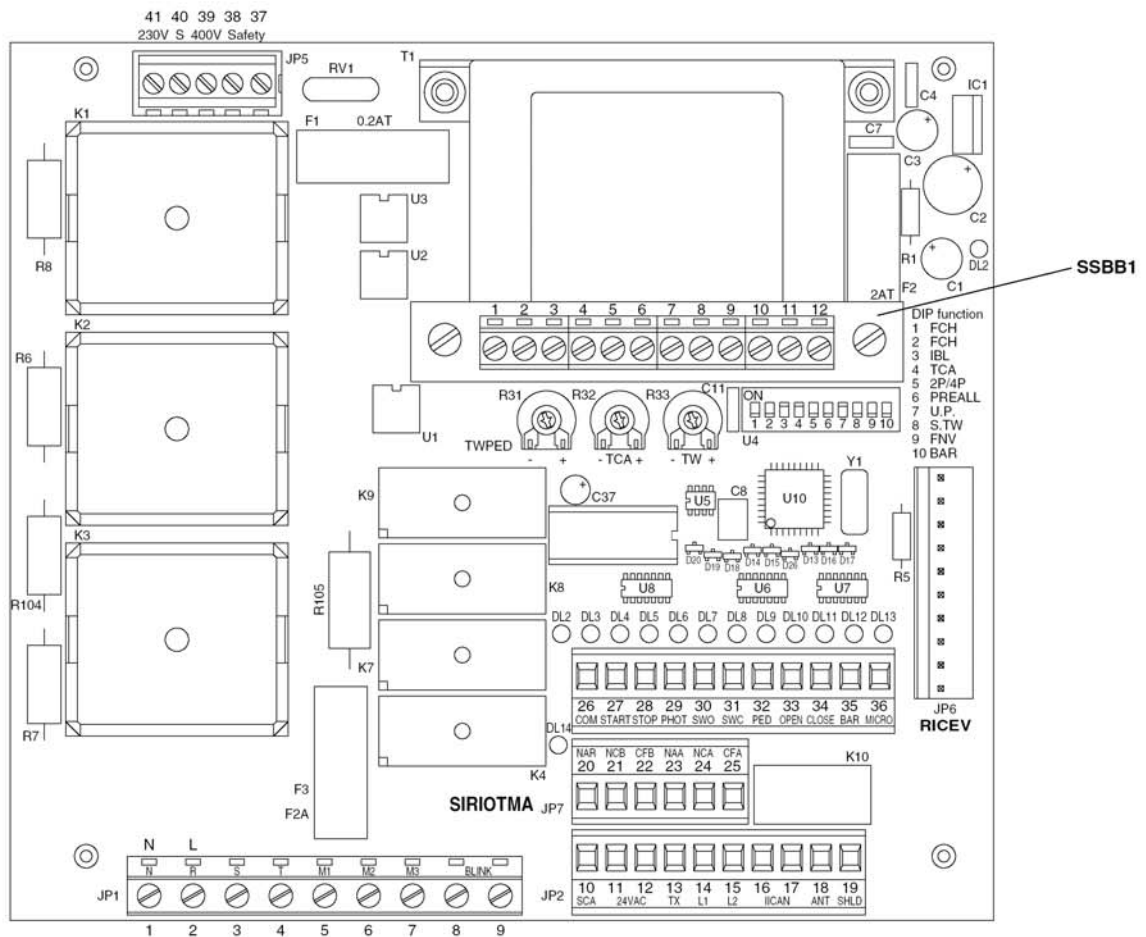


Fig. 3

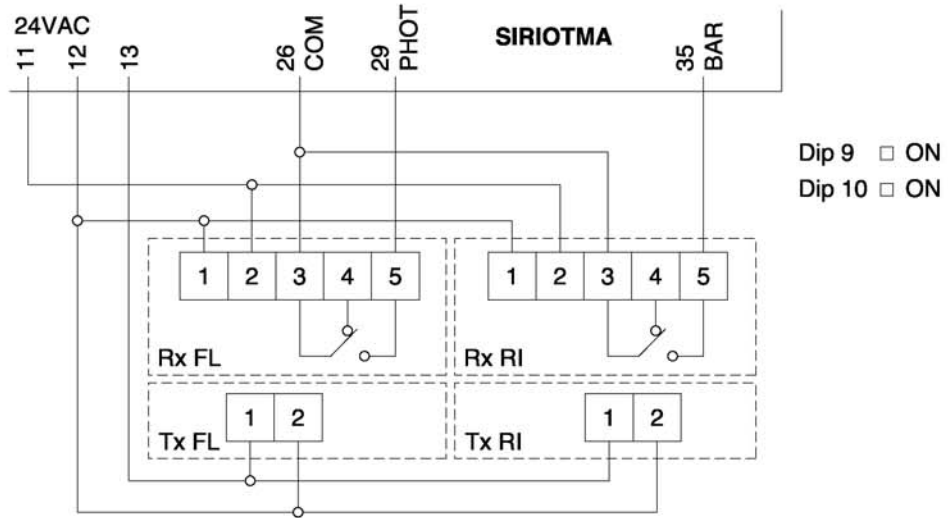


Fig. 4

LEGENDA:

- P1: Przycisk STOP na obudowie centrali
- MPU: Wejście kontrolne drzwi serwisowych
- M1 - M2: Wejścia kontrolne pęknięcia sprężyn

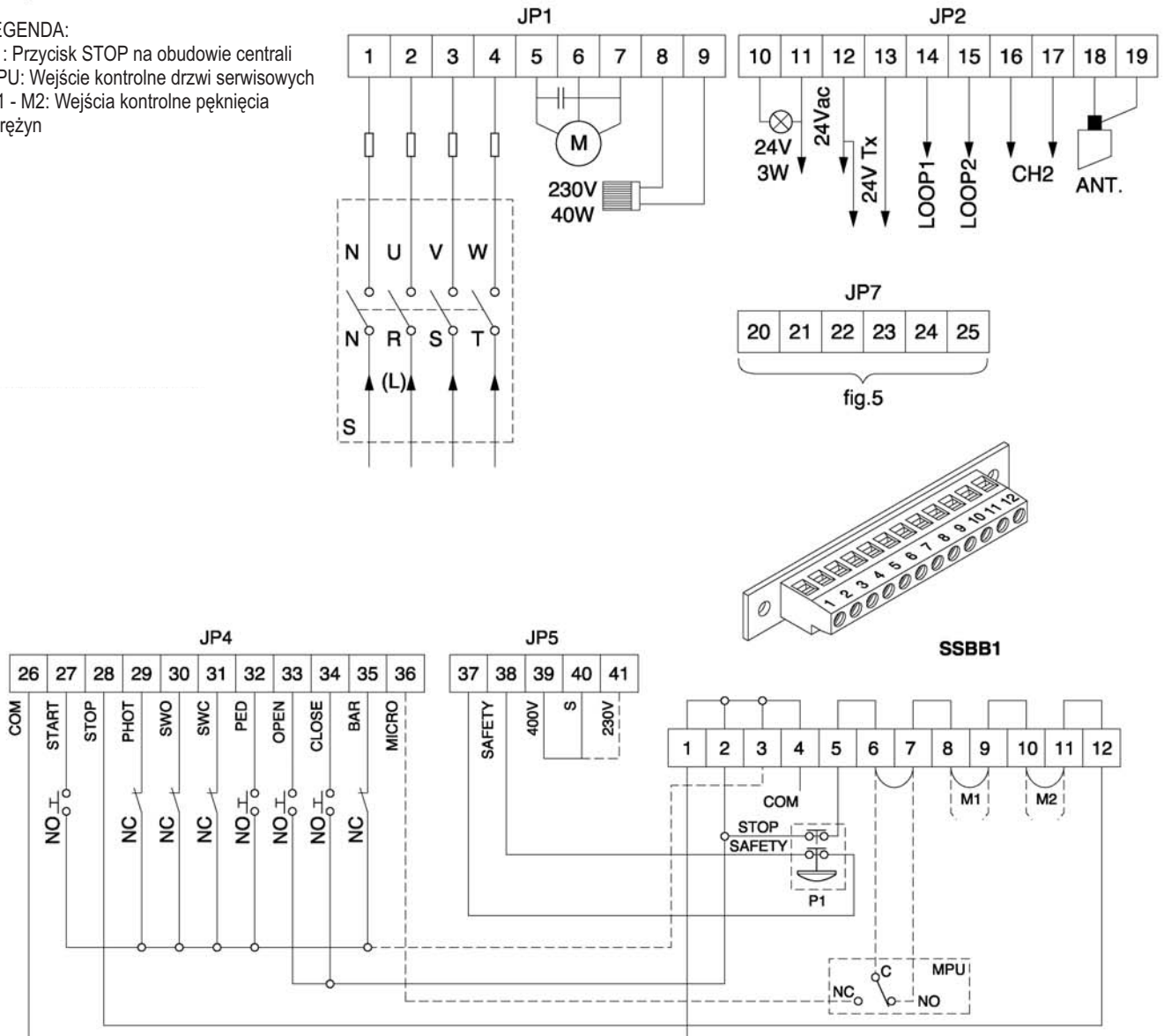
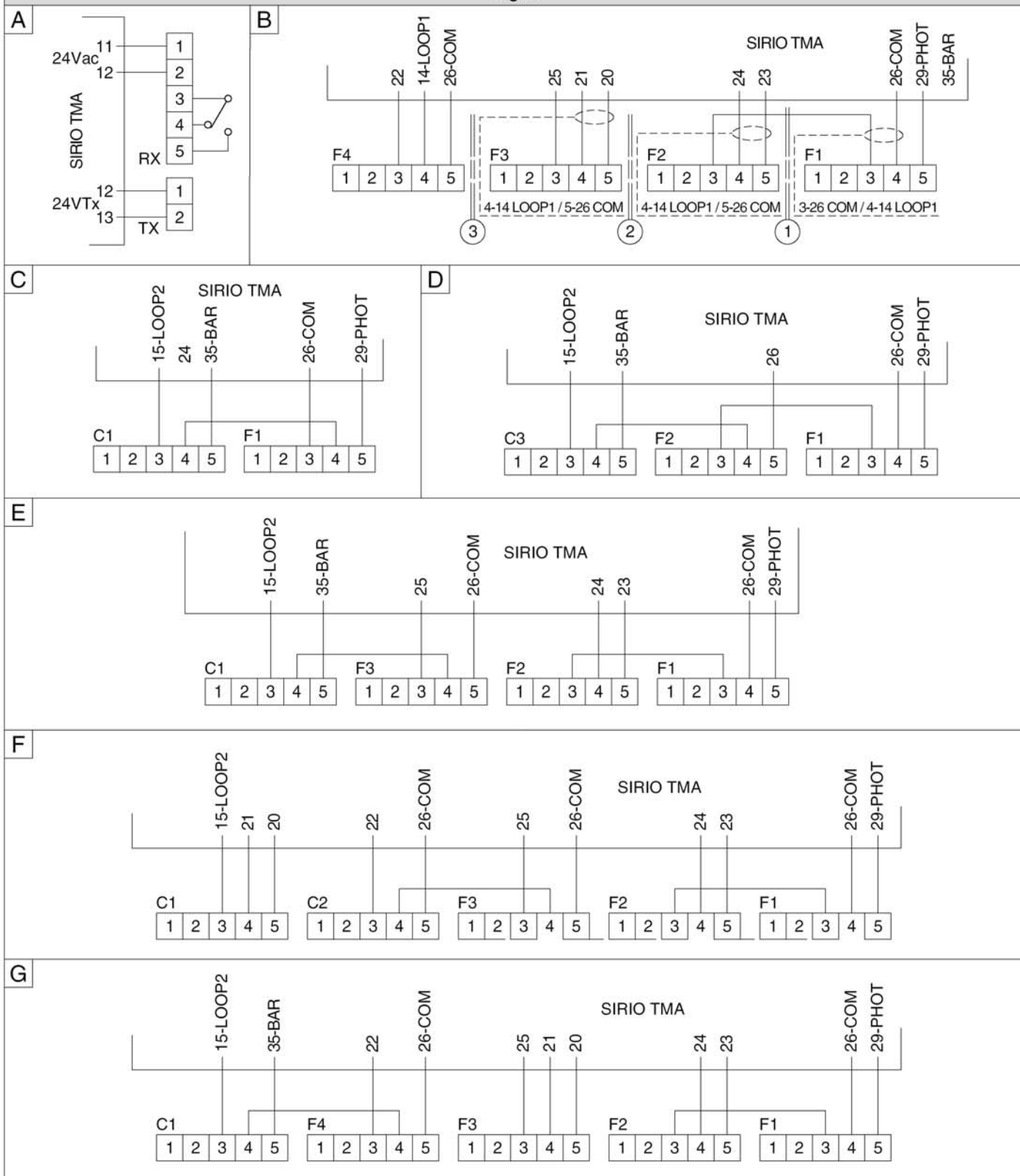


Fig. 5



LEGENDA:

RX: odbiornik fotokomórek lub listwy krawędziowej

TX: nadajnik fotokomórek lub listwy krawędziowej

F1-F2-F3-F4: fotokomórki

C1-C2-C3-C4: listwy krawędziowe